



Zakład Producyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczepek kulowy do samochodu:

MERCEDES SPRINTER 3550/4025 stopień  
95 - 06

VOLKSWAGEN LT 28 - 35  
3,55 m, 4,025 stopień  
95 - 06

Nr katalogowy M/012

KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

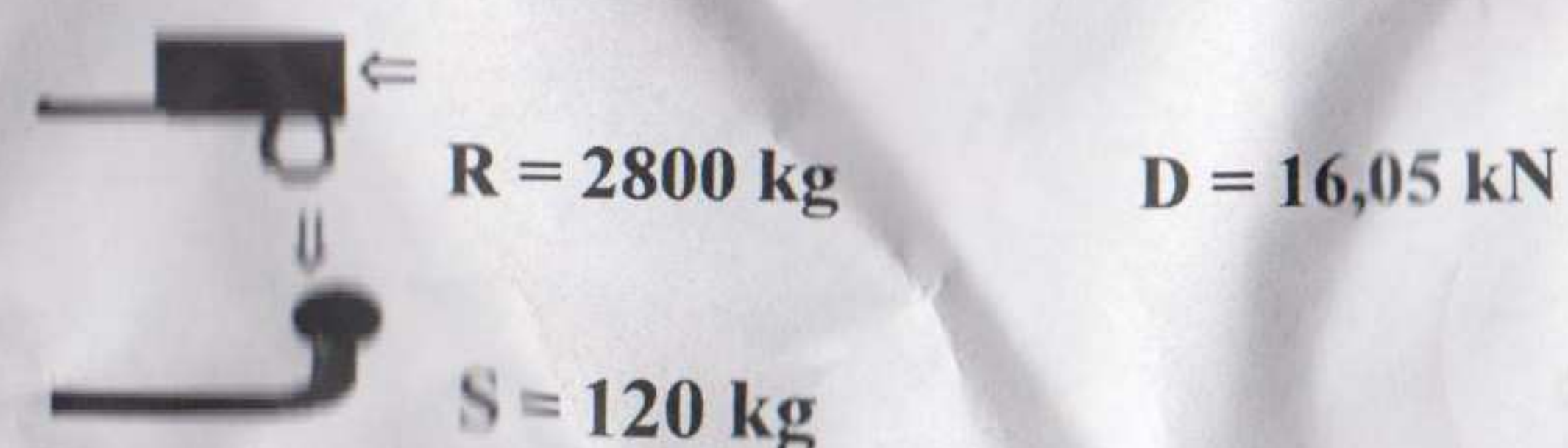
#### Warunki zamontowania

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekiem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji. Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 120 kg.

**Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

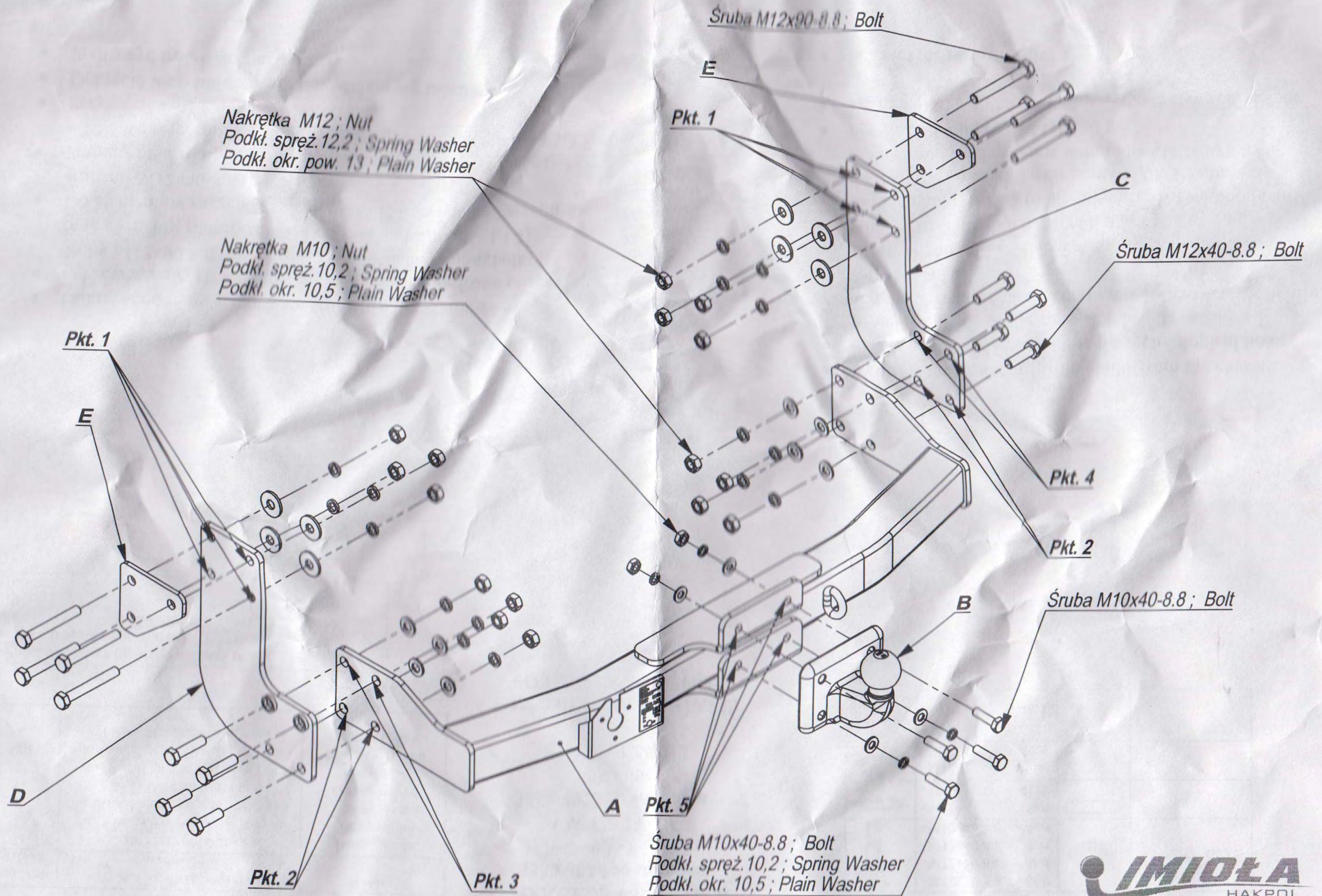
data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0150\*00**



Nakrętka M12; Nut  
 Podkl. spręż. 12,2; Spring Washer  
 Podkl. okr. pow. 13; Plain Washer

Nakrętka M10; Nut  
 Podkl. spręż. 10,2; Spring Washer  
 Podkl. okr. 10,5; Plain Washer

Śruba M12x90-8.8; Bolt

Śruba M12x40-8.8; Bolt

Śruba M10x40-8.8; Bolt

Śruba M10x40-8.8; Bolt  
 Podkl. spręż. 10,2; Spring Washer  
 Podkl. okr. 10,5; Plain Washer

Nr katalogowy  
**M/012**

Marka  
**Mercedes Sprinter Stopień 3550/4025 od 1995-2006**



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torgue settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Odkręcić od ramy samochodu śruby mocujące stopień.
- Od zewnętrznej strony ramy włożyć w technologiczne otwory śruby M12x90 8.8. Na wystające śruby nałożyć podkładki E oraz elementy zaczepu C i D i przykręcić luźno (pkt 1 i 2).
- Do elementów zaczepu C i D przykręcić luźno belkę zaczepu A śrubami M12x40 8.8 (pkt 5 i 6).
- Poprzez otwory w elementach zaczepu (pkt 3 i 4) wykonać otwory  $\varnothing 12,5$  we wspornikach stopnia, a następnie skrócić śrubami M12x50 8.8.
- Przykręcić kulę śrubami M10x40 8.8.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.

## MERCEDES SPRINTER

3550/4025 ze stopniem

95 - 06

VW LT 28 - 35

3550/4025 ze stopniem




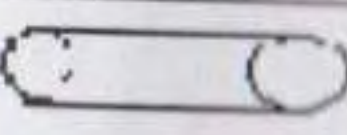


95 - 06

NO CAT.M/012

## INSTRUKCJA MONTAŻU:

## FITTING INSTRUCTION:

## ZESTAW ŚRUBOWY: FASTENING MEANS:

	-M12x90 8.8	8szt		$\varnothing x36$ 8szt.
	-M12x50 8.8	4szt		
	-M12x40 8.8	4szt		
	-M10x40 8.8	4szt		
	-M12	16szt		
	-M10	4szt		
	-M12	16szt		
	-M10	4szt		
	-M12	16szt		
	-M10	4szt		

- Unscrew the footboard fitting bolts from the chassis.
- Place the bolts M12x90 8.8 in the technological holes from the outside of the chassis. Place the washers E and the elements C and D on that bolts and screw slightly (point 1 and 2).
- Screw slightly the main bar A to the elements C and D with bolts M12x40 8.8 (point 5 and 6).
- Drill the holes  $\varnothing 12,5$  in the supporters of the footboard through the holes in the elements of the tow bar (point 3 and 4), and screw with bolts M12x50 8.8.
- Fix the ball with bolts M10x40 8.8.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.